

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/43  
9 June 2011

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الرابع و الستون  
مونتريال، 25 – 29 يوليه / تموز 2011

## مقترح مشروع: سانت لوتشيا

تتضمن هذه الوثيقة تعليقات وتوصية أمانة الصندوق حول مقترح المشروع التالي:

### الإزالة

يونيب/يونديبي

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى)

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات  
سانت لوتشيا

الوكالة	(أولا) عنوان المشروع
اليونيب (رئيسية)، اليونديبي	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

0.4 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	السنة: 2009	7 (ثانيا) أحدث بيانات المادة
-----------------------------------	-------------	------------------------------

السنة: 2009			(ثالثا) أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)					
إجمالي الاستهلاك القطاعي	الاستخدامات المعملية	عامل تصنيع	المذيبات	التبريد	مكافحة الحريق	الرغاوي	الأبروصولات	كيميائي
				التصنيع	الخدمة			
								الهيدروكلوروفلوروكربون 123
								الهيدروكلوروفلوروكربون 124
								الهيدروكلوروفلوروكربون 141ب
								الهيدروكلوروفلوروكربون 142ب
0.4				0.4				الهيدروكلوروفلوروكربون 22

(رابعا) بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
0.92	خط الأساس لفترة 2009-2010 (تقدير):
0.92	نقطة البداية للتخفيضات المجمعمة المستدامة:
الاستهلاك المؤهل للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
0.6	موافق عليه بالفعل:
0.0	المتبقي:

(خامسا) خطة الأعمال											
المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	اليونيب
0.0								0.0		0.0	إزالة المواد المستنفذة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
185,885	0	18,349	0	0	0	55,845	0	55,845	0	55,845	التمويل (دولار أمريكي)

(سادسا) بيانات المشروع											
المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	اليونيب
لا ينطبق	0.6	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.9	0.9	لا ينطبق	لا ينطبق	حدود الاستهلاك في بروتوكول مونتريال (تقديرية)
لا ينطبق	0.6	0.83	0.83	0.83	0.83	0.83	0.92	0.92	لا ينطبق	لا ينطبق	الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
82,650	15,100		15,100			26,300			13,150	13,000	تكاليف المشروع
10,745	1,963		1,963			3,419			1,710	1,690	تكاليف الدعم
127,350	8,000		9,000			10,500			11,000	88,850	تكاليف المشروع
11,462	720		810			945			990	7,997	تكاليف الدعم
210,000	23,100		24,100			36,800			24,150	101,850	إجمالي تكاليف المشروع المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)
22,207	2,683		2,773			4,364			2,700	9,687	إجمالي تكاليف الدعم المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)
232,207	25,783		26,873			41,164			26,850	111,537	إجمالي التمويل المطلوب من حيث المبدأ (دولار أمريكي)

(سابعا) طلب التمويل للشريحة الأولى (2011)		
الوكالة	المبالغ المطلوبة (دولار أمريكي)	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)
اليونيب	13,000	1,690
اليونديبي	88,850	7,997

طلب التمويل:	الموافقة على تمويل الشريحة الأولى (2011) كما هو مبين أعلاه
توصية الأمانة:	ينظر فيه بشكل انفرادي

## وصف المشروع

1 - بالنيابة عن حكومة سانت لوتشيا، تقدم الليونيب بصفته الوكالة المنفذة الرئيسية إلى الاجتماع الرابع والستين للجنة التنفيذية المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بتكلفة إجمالية، كما هي مقدمة أصلاً، 210,000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 10,745 دولار أمريكي لليونيب و 11,462 دولار أمريكي لليونديبي. وتغطي خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الاستراتيجيات والأنشطة الخاصة بتحقيق التخفيض بنسبة 35 في المائة في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول عام 2020.

2 - تبلغ الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من الخطة الجاري طلبها في هذا الاجتماع 23,000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 2,990 دولار أمريكي لليونيب و 88,850 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 7,997 دولار أمريكي لليونديبي، كما هي مقدمة أصلاً.

## خلفية

### تنظيمات المواد المستنفدة للأوزون

3 - إن وزارة التنمية البدنية والبيئة هي الجهاز الوطني المسؤول عن تنفيذ بروتوكول مونتريال في سانت لوتشيا. وقد تم إنشاء وحدة الأوزون الوطنية في إطار الوزارة كنقطة اتصال لتنسيق وتنفيذ أنشطة إزالة المواد المستنفدة للأوزون وللوفاء بمتطلبات الإبلاغ. وقد اعتمدت حكومة سانت لوتشيا لوائح لمراقبة المواد المستنفدة لطبقة الأوزون مثل اللائحة رقم 5 لعام 2002 والتي، من جملة أمور، تفرض رقابة على استيراد وتصدير جميع المواد المستنفدة للأوزون بما في ذلك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمعدات المحتوية عليها. وتنص اللائحة على أن جميع مستوردي المواد المستنفدة للأوزون والمعدات المحتوية عليها يجب أن يتم تسجيلهم والحصول على تصريح استيراد. كما تشمل أيضاً نظام حصص لرقابة كميات الاستيراد على أساس الحصص الوطنية التي تم وضعها وفقاً لجدول الإزالة التدريجية لبروتوكول مونتريال.

### استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

4 - جميع المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المستخدمة في سانت لوتشيا يتم استيرادها من الخارج، ذلك لأن البلد لا ينتج هذه المواد. وهي تستخدم بالأساس في قطاع خدمة التبريد وتكييف الهواء. وقد أظهر المسح الذي تم إجراؤه خلال إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أن الهيدروكلوروفلوروكربون-22 يشكل نسبة 99 في المائة من مجموع المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المستخدمة في البلد. كما استوردت سانت لوتشيا أيضاً كمية صغيرة من خلطات غازات التبريد (R-408a و R-409a و R-415b) والتي تحتوي على كميات ضئيلة من الهيدروكلوروفلوروكربون-142 ب والهيدروكلوروفلوروكربون-124 (0.01 طن من قدرات استنفاد الأوزون في المجموع). والهيدروكلوروفلوروكربون-22 هو أقل غاز تبريد تكلفة متاح في سانت لوتشيا. وفي عام 2009 كان إجمالي استهلاك غازات التبريد في سانت لوتشيا 51.29 طن متري، ومنها تبلغ كمية المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية 24.62 طن متري (1.35 طن من قدرات استنفاد الأوزون) أو نسبة 48 في المائة. يوضح الجدول 1 مستوى استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في سانت لوتشيا.

الجدول 1: مستوى استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في سانت لوتشيا

المسح (بالطن)		المادة 7 (بالطن)		السنة
طن من قدرات استنفاد الأوزون	طن متري	طن من قدرات استنفاد الأوزون	طن متري	
0.04	1.26	0.00	0.00	2005
0.14	2.95	0.07	1.34	2006
0.03	0.97	0.00	0.00	2007
0.36	6.87	0.11	2.04	2008
1.35	24.62	0.42	7.55	2009

5 - أظهرت بيانات المسح زيادة شاملة في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لكل السنوات بالمقارنة ببيانات المادة 7. وفي خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، تمت الإشارة إلى أن نظام التراخيص لم يغط جميع واردات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، ذلك لأن الإبلاغ عنها لم يكن إلزامياً وأحياناً ما كانت هذه المواد تصنف بشكل خاطئ. على حين أن مسح المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية شمل عملية جمع بيانات أكثر صرامة، وبالتالي فإن البيانات التي تم الحصول عليها من المسح تعتبر أكثر دقة. وأظهرت بيانات المسح زيادة كبيرة في بيانات استهلاك عام 2009 بالمقارنة بالسنوات السابقة. وأشارت خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أن فريق المسح قد حصل على جميع سجلات الجمارك للتحقق من الاستهلاك عام 2009، على حين أن بيانات السنوات السابقة كانت قائمة على التقديرات ذلك لأنه لم يمكن الحصول على السجلات. وأوضح البلد أن استهلاك عام 2009 من المسح يعتبر أكثر دقة. وسوف تبدأ سانت لوتشيا في اتخاذ خطوات لإعادة النظر في بيانات المادة 7.

التوزيع القطاعي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

6 - قدرت قدرة معدات التبريد وتكييف الهواء القائمة في البلد باستخدام الهيدروكلوروفلوروكربون -22 بعدد 34,251 وحدة عام 2009. كما تم تقدير الرسم المتوسط لأنواع المختلفة من المعدات واستخدامه في حساب إجمالي القدرة الموجودة. ويصل متوسط نسبة التسريب إلى حوالي 3 في المائة. ويوضح الجدول 2 ملخصاً لاستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية حسب القطاعات.

الجدول 2: استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية حسب القطاعات

طلب الخدمة (بالطن)		إجمالي شحنة غازات التبريد (بالطن)		إجمالي عدد الوحدات	النوع
طن من قدرات استنفاد الأوزون	طن متري	طن من قدرات استنفاد الأوزون	طن متري		
0.3	6.3	4.0	72.1	19,475	أجهزة تكييف هواء منزلية
0.9	17.2	37.8	688.0	11,467	أجهزة تكييف تجارية
0.1	1.1	3.6	65.4	3,309	تبريد تجاري وصناعي
1.4	24.6	45.4	825.5	34,251	المجموع

خط الأساس لاستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

7 - تم حساب خط الأساس المقدر على 25.1 طن متري (1.4 طن من قدرات استنفاد الأوزون) باستخدام متوسط استهلاك عام 2009 البالغ 24.6 طن متري (1.35 طن من قدرات استنفاد الأوزون) والذي تم الحصول عليه من المسح واستهلاك عام 2010 المقدر وهو 25.75 طن متري (1.42 طن من قدرات استنفاد الأوزون). وقد تم تقدير

استهلاك عام 2010 على أساس بيانات الواردات الفعلية والتي تم جمعها قبل تقديم خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وهي تمثل زيادة 5 في المائة عن استهلاك عام 2009. وسيتم تعديل خط الأساس المقدر تبعاً لذلك عندما يتم التعرف على بيانات المادة 7 الفعلية المبلغ عنها.

### تنبؤ استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في المستقبل

8 - نظراً لعدم الدقة الواضح في بيانات الاستهلاك للسنوات السابقة لعام 2009، فمن غير الممكن استخدام تحليل الاتجاهات لتقييم الطلب في المستقبل على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وقدرت سانت لوتشيا الطلب لديها في المستقبل على هذه المواد بنسبة نمو 5 في المائة على أساس التنمية الاقتصادية، وتوسع صناعة السياحة والرسوم على الواردات الجديدة من المعدات. ويوفر الجدول 3 أدناه ملخصاً لتنبؤات استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في سانت لوتشيا، ويوضح الفارق ما بين النمو المقيد (أي وفقاً للبروتوكول) والنمو غير المقيد.

### الجدول 3: التنبؤ باستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	*2009		
10.8	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	16.7	16.7	28.4	27.0	25.7	7.5	طن متري	استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون المقيد
0.6	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.9	0.9	1.6	1.5	1.4	0.4	طن من قدرات استنفاد الأوزون	
41.9	39.9	38.0	36.2	34.5	32.9	31.3	29.8	28.4	27.0	25.7	7.5	طن متري	استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون غير المقيد
2.3	2.2	2.1	2.0	1.9	1.8	1.7	1.6	1.6	1.5	1.4	0.4	طن من قدرات استنفاد الأوزون	

\* بيانات المادة 7 المبلغ عنها فعلاً

### استراتيجية إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

9 - تقترح حكومة سانت لوتشيا اتباع الجدول الزمني لبروتوكول مونتريال وإقرار منهاجاً مرحلياً لتحقيق الإزالة الكاملة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول عام 2030. ويتضمن التقديم الحالي فقط المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لتحقيق تخفيض بنسبة 35 في المائة بحلول عام 2020 ويركز بدرجة كبيرة على أنشطة لقطاع الخدمات الذي يستخدم الهيدروكلوروفلوروكربون -22.

10 - سوف تخفض سانت لوتشيا الطلب على الهيدروكلوروفلوروكربون -22 لخدمة المعدات الموجودة من خلال استرداد وإعادة تدوير الهيدروكلوروفلوروكربون وتعزيز تدريب الفنيين وبناء قدراتهم على ممارسات خدمة أفضل. كما ستضمن سانت لوتشيا أيضاً أن واردات الهيدروكلوروفلوروكربون -22 بالجملة والمعدات المحتوية على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية سيتم تخفيضها بتطبيق الحصص المحددة باتباع الجدول الزمني لبروتوكول مونتريال. وفضلاً عن ذلك، فإن الحكومة سوف تعزز إنفاذ نظام التراخيص من أجل فرض رقابة صارمة على واردات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمعدات المستخدمة لها لضمان دخولها في إطار الحدود الموضوعية. يبين الجدول 4 الأنشطة المحددة والجدول الزمني لتنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

الجدول 4: الأنشطة المحددة للمرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وفترة التنفيذ المقترحة

الإطار الزمني	وصف الأنشطة
2020-2011	تدريب مسؤولي الجمارك وموظفي إنفاذ القانون، وسياسات وإجراءات وضع البطاقات على الحاويات وتدابير الرقابة للمعدات المحتوية على الهيدروكلوروفلوروكربون
2020-2011	تدريب التقنيين على الممارسات الجيدة، والاسترداد وإعادة الاستخدام، وتداول غازات التبريد من غير الهيدروكلوروفلوروكربون، وممارسات الأمان
2013-2011	توفير معدات وأدوات بما في ذلك ماكينات استرداد غازات التبريد وأسطوانات الاسترداد وأدوات البرشمة، الخ
2020-2011	التعليم العام وبرنامج التوعية
2020-2011	متابعة المشروع والتنسيق وتقديم التقارير

#### تكلفة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

11 - تحددت التكلفة الإجمالية للمرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لسانت لوتشيا بمبلغ 210,000 دولار أمريكي لتحقيق نسبة تخفيض 35 في المائة في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول عام 2020 مما يؤدي إلى إزالة 8.8 طن متري (0.48 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. يحتوي الجدول 5 على التوزيع التفصيلي للتكلفة بالنسبة للأنشطة.

الجدول 5: التكلفة المقترحة للمرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لسانت لوتشيا (دولار أمريكي)

المجموع	يونديبي	يونيب	وصف الأنشطة
37,650	-	37,650	السياسة والإطار القانوني والمؤسسي
67,000	67,000	-	المساعدة التقنية لصناعة الخدمة
60,350	60,350	-	توفير المعدات والأدوات
24,000	-	24,000	التعليم العام وبرنامج التوعية
21,000	-	21,000	متابعة المشروع والتنسيق وتقديم التقارير
210,000	127,350	82,650	المجموع

#### تعليقات الأمانة وتوصيتها

#### التعليقات

12 - استعرضت الأمانة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لسانت لوتشيا في سياق المبادئ التوجيهية المتعلقة بإعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المقرر 39/54)، ومعايير تمويل إزالة هذه المواد في قطاع الاستهلاك المنفق عليها في الاجتماع الستين (المقرر 44/60)، والمقررات اللاحقة بشأن هذه الخطط والصادرة في الاجتماعين الثاني والستين والثالث والستين، وخطة أعمال الصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2014-2011.

الاستراتيجية الشاملة

13 - سوف تتبع سانت لوتشيا الجدول الزمني لبروتوكول مونتريال وتعتمد نهجا مرحليا للإزالة الكاملة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول عام 2030 إلى جانب رسم خدمة مقداره 2.5 في المائة حتى عام 2040. ويتضمن التقديم الحالي المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لتحقيق هدف التخفيض بنسبة 35 في المائة بحلول عام 2020. وسوف تعيد سانت لوتشيا النظر في قرارها باتباع الجدول الزمني لبروتوكول مونتريال فقط عام 2020 عندما تكون الخيارات التكنولوجية محددة بشكل أفضل. وسيتم إدخال مزيد من التعديلات على الاستراتيجية عندما يستكمل تنفيذ المرحلة الأولى لضمان الانتقال السلس للإزالة التدريجية لباقي المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من عام 2020 إلى عام 2030.

مسائل متعلقة باستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

14 - أثارت الأمانة بعض المشاغل حول الزيادة الكبيرة في استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون الواضحة في المسح بالمقارنة بما تم الإبلاغ عنه بموجب المادة 7. وتساءلت عن سبب وجود عدم الدقة الكبير للغاية في البيانات التي تم جمعها من خلال نظام التراخيص بالرغم من أن سانت لوتشيا كان لديها نظام معقول للتراخيص والرقابة منذ عام 2002 يشمل المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

15 - أشار اليونيب إلى أن بيانات المادة 7 كانت مأخوذة عن سجلات الجمارك وفقا لفهارس النظام المنسق. وخلال المسح لإعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، تحقق الفريق من مدخلات الجمارك بالفواتير الأصلية ووجد أن فهارس النظام المنسق لم يتم إدخاله بشكل سليم ودقيق. وفي بعض الحالات، لم يتم إدخال جميع أنواع غازات التبريد المذكورة في الفواتير و/أو الكميات المدرجة كانت خاطئة. وفي حالات أخرى، فإن عدد من المدخلات صنفت على أنها R-134a وغازات تبريد أخرى في حين أنها كانت فعلا من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. فضلا عن ذلك، فإن خلطات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لم يتم حسابها. ونظرا لهذه الأسباب، فإن بيانات الاستهلاك من المسح قدمت كميات أكبر بكثير من تلك التي تم الإبلاغ عنها بموجب المادة 7.

15 - سألت الأمانة أيضا عما إذا كان استهلاك عام 2010 متاحا وأشارت إلى أن استهلاك عام 2010 الفعلي ينبغي أن يستخدم لحساب خط الأساس. أجاب اليونيب بأن الجمارك تعاني من التأخير وأن بيانات عام 2010 يتم تجميعها وتوحيدها وأشار أيضا إلى أنه في الواقع فإن استهلاك عام 2010 قد تم تقديره على أساس بيانات الاستيراد الفعلية المتاحة عندما قدمت خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، مما يعني أن هذه البيانات يمكن أن تكون مقاربة للغاية للاستهلاك الفعلي لعام 2010. وعلى أساس الأسباب المذكورة، وافقت الأمانة على استخدام استهلاك عام 2010 المقدر في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لحساب خط الأساس.

16 - أشارت الأمانة أيضا على اليونيب أنه على أساس المقرر 41/63، فإن الاستهلاك الفعلي المبلغ عنه عندما يكون متاحا ينبغي استخدامه لحساب خط الأساس/نقطة البداية وأنه على أساس المقرر 44/60 فإن خط الأساس المقدر سيتعين تعديله عندما يتم الإبلاغ رسميا عن بيانات استهلاك عام 2010 لأمانة الأوزون. وإذا ما وضع هذا التعديل البلد في فئة تمويلية أخرى محددة في المقرر 44/60 (و) (xii)، فإن مستوى التمويل سيتم تعديله في هذه الحالة تبعا لذلك في الشرائح التالية.

نقطة البداية للتخفيض الإجمالي في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

17 - وافقت حكومة سانت لوتشيا على أن يكون متوسط مستوى الاستهلاك المبلغ عنه البالغ 7.55 طن متري (0.42 طن من قدرات استنفاد الأوزون) عام 2009 والاستهلاك المقدر البالغ 25.7 طن متري (1.42 طن من قدرات استنفاد الأوزون) لعام 2010، مما ينتج عنه 16.7 طن متري (0.92 طن من قدرات استنفاد الأوزون) هو نقطة البداية للتخفيض الإجمالي في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وحددت خطة الأعمال خط أساس 0.43

طن من قدرات استنفاد الأوزون. ذلك لأن خط الأساس المحدد في إطار خطة الأعمال كان قائمة على أساس بيانات المادة 7، والتي اعتبرت غير دقيقة كما ورد في الفقرة الخامسة. على حين أن القيمة الواردة في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية كانت قائمة على أساس بيانات المادة 7 لعام 2009 والاستهلاك المقدر لعام 2010 من المسح والذي اعتبر أنه أكثر دقة.

#### مسائل تقنية ومتعلقة بالتكاليف

18 - سألت الأمانة عن ميزانية السياسة والمستشار القانوني ذلك لأن التمويل كان قد توفر فعلا في إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وأشار اليونيب إلى أنه بالرغم من أن اللوائح كان قد تم إعدادها فعلا لتشمل نظام الحصص والتراخيص للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمعدات القائمة عليها، فإن البلد ما زال يحتاج إلى إعداد إجراءات تفصيلية وتدابير رقابية لتنفيذ تلك اللوائح. وخطت الميزانية لإعداد إجراءات لتغطية وضع البطاقات على الحاويات وتدابير رقابية للمعدات القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وتحديد المعايير.

19 - تتنبأ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بأن الأنشطة السائدة في قطاع الخدمة، مثل تدريب الفنيين بالإضافة إلى برنامج الاسترداد وإعادة التدوير، سوف تساعد البلد على الامتثال بأهدافه. وسيتم توفير أدوات ومعدات الخدمة للفنيين لتسهيل استرداد غازات التبريد والممارسات السليمة في قطاع خدمة تكييف الهواء والتبريد. وعلى أساس الدروس المستفادة من إزالة الكلوروفلوروكربون بأن بعض ماكينات الاسترداد تعطلت ولم يمكن استخدامها، شملت خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية تدريباً على استعمال ورعاية وصيانة وإصلاح ماكينات الاسترداد. وستشمل أنشطة التدريب أيضاً معدات خدمة قائمة على غازات تبريد هيدروكلوروكربون وغازات تبريد أخرى بديلة. وهناك احتمال قوي لتطبيق جميع التكنولوجيات البديلة المتاحة خلال إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون.

20 - اتساقاً مع المقرر 44/60، تم الاتفاق على التمويل الإجمالي للمرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بمبلغ 210,000 دولار أمريكي كما اتضح من الجدول 5 أعلاه. وهذا سوف يساعد البلد على تحقيق تخفيض 35 في المائة بحلول عام 2020 وإزالة 5.83 طن متري (0.32 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

#### الأثر على المناخ

21 - إن أنشطة المساعدة التقنية المقترحة في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، التي تتضمن إدخال ممارسات أفضل وإنفاذ إجراءات مراقبة استيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، ستؤدي إلى خفض كمية الهيدروكلوروفلوروكربون -22 المستخدم في خدمة التبريد. وكل كيلوغرام (كغ) من الهيدروكلوروفلوروكربون -22 لا ينبعث نتيجة ممارسات تبريد أفضل يؤدي إلى وفورات قدرها نحو 1.8 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون. ويشير التقدير المبدئي للأثر على المناخ، كما حسبته سانت لوتشيا في خطتها لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، أنه لن يتم انبعاث إجمالي 35,033 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون إلى الغلاف الجوي تراكمياً من عام 2013 إلى 2020. وهذا قائم على أساس الافتراض أن 10 في المائة من قدرة الاستهلاك عام 2009 يمكن إزالتها من خلال ممارسات الخدمة السليمة بحلول عام 2013. وهذا الرقم أعلى من الأثر المحتمل على المناخ في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المذكور في خطة الأعمال للفترة 2011-2014 وهو 460 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون. وذلك لأن القيمة المحسوبة في خطة الأعمال قائمة على أساس نسبة تخفيض 10 في المائة من خط الأساس المقدر للهيدروكلوروفلوروكربون. واقترحت خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية خط أساس أعلى بكثير من ذلك الوارد في خطة الأعمال.

22 - ليس هناك تنبؤ أكثر دقة متاح حالياً للأثر على المناخ لأنشطة قطاع الخدمة. ويمكن تحديد الأثر من خلال تقييم تقارير التنفيذ عن طريق جملة أمور منها مقارنة مستويات غازات التبريد المستخدمة سنوياً منذ بداية تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، والكميات المبلغ عنها من غازات التبريد التي تم استردادها وإعادة تدويرها، وعدد الفنيين الذين تم تدريبهم والمعدات القائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون -22 التي أعيد تهيئتها.



التمويل المشترك

23 - استجابة للمقرر 39/54 (ح) بشأن الحوافز المالية والإمكانات المحتملة لموارد إضافية لتحقيق الحد الأقصى من المنافع البيئية من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية عملاً بالفقرة 11 (ب) من المقرر 6/XIX الصادر عن الاجتماع التاسع عشر للأطراف، أوضح يونيب أن سانت لوتشيا لم تحدد أي موارد للتمويل المشترك لتنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. إلا أن الحكومة بمساعدة الوكالات المنفذة، سوف تستمر في استكشاف فرص تعبئة موارد إضافية لتنفيذ الخطة.

خطة أعمال الصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2011-2014

24 - يطلب اليونيب واليونديبي مبلغ 210,000 دولار أمريكي زائد تكاليف الدعم لتنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وإجمالي المبلغ المطلوب للفترة 2011-2014 البالغ 138,387 دولار أمريكي بما فيه تكاليف دعم الوكالة أعلى من إجمالي المبلغ الوارد في خطة الأعمال وذلك لأن خط الأساس المقرر في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أعلى من ذلك الوارد في خطة الأعمال.

25 - استناداً إلى خط أساس الاستهلاك المقدر للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الخدمة البالغ 16.65 طن متري، فإن مخصصات سانت لوتشيا حتى إزالة عام 2020 ينبغي أن تكون 210,000 دولار أمريكي بما يتسق مع المقرر 44/60.

المتابعة والتقييم

26 - من المخطط أن تتم أنشطة متابعة وتقييم خلال فترة التنفيذ. وسيتم استخدام مستشار وطني لتنسيق المشروع والتنفيذ ومتابعة التقدم المحرز. كما من المخطط أيضاً أن يتم تحقق مستقل من الإنجازات.

مشروع الاتفاق

27 - يرد مشروع اتفاق بين حكومة سانت لوتشيا واللجنة التنفيذية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في المرفق الأول بهذه الوثيقة.

التوصية

28 - قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر في:

(أ) الموافقة، من حيث المبدأ، على المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لسانت لوتشيا للفترة 2011-2020 بمبلغ 232,207 دولار أمريكي يشمل 82,650 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 10,745 دولار أمريكي ليونيب و 127,350 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 11,462 دولار أمريكي ليونديبي؛

(ب) ملاحظة أن حكومة سانت لوتشيا قد وافقت على أن يكون خط الأساس المقدر والبالغ 0.92 طن من قدرات استنفاد الأوزون، والمحسوب باستخدام الاستهلاك الفعلي البالغ 0.42 طن من قدرات استنفاد الأوزون المبلغ عنه لعام 2009 والاستهلاك البالغ 1.42 طن من قدرات استنفاد الأوزون المقدر لعام 2010، هو نقطة البداية لإجمالي التخفيض المستدام في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛

(ج) الموافقة على مشروع الاتفاق بين حكومة سانت لوتشيا واللجنة التنفيذية لتخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، بصيغته الواردة في المرفق الأول بهذه الوثيقة؛

- (د) مطالبة أمانة الصندوق، بعد معرفة بيانات خط الأساس، بتعديل مشروع التذييل 2 - ألف من مشروع الاتفاق لإدراج أرقام الحد الأقصى من الاستهلاك المسموح به، وأخطار اللجنة التنفيذية بما ينتج عن ذلك من تغيير في مستويات أقصى استهلاك مسموح به، وأي أثر محتمل يتعلق بذلك على مستوى التمويل المؤهل، مع أي تعديلات يتعين إجراؤها عند تقديم الشريحة التالية؛ و
- (هـ) الموافقة على الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلورو كربونية لسانت لوتشيا وخطة التنفيذ ذات الصلة بمبلغ 111,537 دولار أمريكي، يشمل 13,000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 1,690 دولار أمريكي لليونيب، و 88,850 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 7,997 دولار أمريكي لليونديبي.

## المرفق الأول

### مشروع اتفاق بين حكومة سانت لوتشيا واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف بشأن تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

1- يمثل هذا الاتفاق التفاهم بين حكومة سانت لوتشيا ("البلد") واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بإجراء تخفيض في الاستعمال المراقب للمواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف ("المواد") إلى كمية ثابتة قدرها 0,6 من أطنان قدرات استنفاد الأوزون بحلول 1 يناير / كانون الثاني 2020 بما يتماشى مع الجداول الزمنية لبروتوكول مونتريال على أساس أن هذا الرقم سوف يجري تنقيحه مرة واحدة، بعد تحديد خط الأساس للاستهلاك اللازم للامتثال بناء على بيانات المادة 7، مع تعديل التمويل تبعاً لذلك، بموجب المقرر 44/60.

2- يوافق البلد على الالتزام بحدود الاستهلاك السنوي للمواد على النحو المبين في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") فضلاً عن الجدول الزمني للتخفيض بروتوكول مونتريال لجميع المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف. ويقبل البلد أنه، بقبوله هذا الاتفاق ووفاء اللجنة التنفيذية بتعهداتها بالتمويل المحددة في الفقرة 3، يفقد الحق في طلب أو تلقي مزيد من التمويل من الصندوق المتعدد الأطراف بالنسبة لأي استهلاك للمواد يتجاوز المستوى المحدد في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف ("الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى") باعتباره الخطوة النهائية في التخفيضات بموجب هذا الاتفاق لجميع المواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف، وفيما يتعلق بأي استهلاك يتجاوز المستوى المحدد لكل مادة في الصف الأفقي 1-4-3 (الاستهلاك المؤهل المتبقي) من كل من المواد.

3- رهناً بامتثال البلد لالتزاماته المحددة في هذا الاتفاق، توافق اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، على توفير التمويل المحدد في الصف الأفقي 1-3 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") للبلد. وستوفر اللجنة التنفيذية هذا التمويل، من حيث المبدأ، في اجتماعات اللجنة التنفيذية المحددة في التذييل 3-ألف ("جدول زمني للموافقة على التمويل").

4- وفقاً للفقرة الفرعية 5(ب) من هذا الاتفاق، سوف يقبل البلد إجراء تحقق مستقل من تحقيق حدود الاستهلاك المذكورة للمواد كما يأتي في الصف 2.1 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") من هذا الاتفاق. وسيجرى التحقيق المشار إليه أعلاه بتكليف من الوكالة الثنائية أو المنقذة المعنية.

5- ستمتتع اللجنة التنفيذية عن تقديم التمويل وفقاً للجدول الزمني للموافقة على التمويل في حالة عدم وفاء البلد بالشروط التالية قبل 60 يوماً على الأقل من اجتماع اللجنة التنفيذية المعني على النحو المبين في الجدول الزمني للموافقة على التمويل:

(أ) أن يكون البلد قد حقق الأهداف المحددة لجميع السنوات المعنية. والسنوات المعنية هي جميع السنوات منذ السنة التي تمت فيها الموافقة على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتستثنى السنوات التي يوجد فيها التزام بالإبلاغ ببيانات البرامج القطرية في تاريخ انعقاد اجتماع اللجنة التنفيذية الذي يقدم فيه طلب التمويل؛

(ب) أن يتم التحقق بشكل مستقل من تحقيق هذه الأهداف، إلا إذا قررت اللجنة التنفيذية أن هذا التحقق غير مطلوب؛

(ج) أن يكون البلد قد قدم تقارير التنفيذ السنوية على هيئة التذييل 4-ألف ("شكل تقارير وخطط التنفيذ") تغطي كل سنة من السنوات التقويمية السابقة، وتشير إلى أنه قد حقق مستوى متقدم من التنفيذ

للأنشطة التي شُرِعَ فيها في الشرائح الموافق عليها سابقاً وأن معدل صرف التمويل متاح من الشريحة الموافق عليها سابقاً يزيد عن 20 في المائة وأن الشرائح الأخرى الموافق عليها قد صرفت بالكامل؛

- (د) أن يكون البلد قد قدّم إلى اللجنة التنفيذية خطة تنفيذ سنوية على هيئة التذييل 4- ألف ("شكل تقارير وخطط التنفيذ السنوية") تغطي كل سنة تقويمية حتى السنة التي يُطلب فيها تمويل الشريحة التالية بمقتضى الجدول الزمني للتمويل، بما في ذلك هذه السنة نفسها، أو حتى موعد اكتمال جميع الأنشطة الواردة فيه في حالة الشريحة الأخيرة، وأن يكون قد حصل على موافقتها على هذه الخطة؛
- (هـ) أن تكون الحكومة قدمت ما يفيد، بالنسبة إلى جميع الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين وما بعده، بوجود نظام وطني منفذ للتراخيص والحصص فيما يتعلق بالواردات من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وعندما ينطبق الأمر، بالإنتاج والصادرات، وبأن النظام يضمن امتثال البلد للجدول الزمني لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المنصوص عليه في بروتوكول مونتريال لمدة هذا الاتفاق.

6- سوف يضمن البلد إجراء رصد دقيق لأنشطته بمقتضى هذا الاتفاق. وسوف ترصد المؤسسات المحددة في التذييل 5- ألف ("مؤسسات الرصد والأدوار") وتبلغ عن تنفيذ الأنشطة التي تتضمنها خطط التنفيذ السنوية السابقة وفقاً لأدوارها ومسؤولياتها المحددة في التذييل 5- ألف. وسيخضع هذا الرصد أيضاً للتحقق المستقل على النحو المبين في الفقرة 4 أعلاه.

7- وتوافق اللجنة التنفيذية على أن تكون لدى البلد مرونة في إعادة تخصيص المبالغ الموافق عليها، أو جزء من هذه المبالغ وفقاً لتغير الظروف، من أجل تحقيق أسس خفض في الاستهلاك وإزالة للمواد المحددة في التذييل 1-ألف.

(أ) إعادات التخصيص المصنّفة كتعديلات رئيسية يجب أن تُوثق مسبقاً في خطة تنفيذ سنوية وأن توافق عليها اللجنة التنفيذية، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5 (د) أعلاه. وتتعلق التغييرات الرئيسية بالمسائل التي يمكن أن تتعلق بقواعد أو سياسات الصندوق المتعدد الأطراف؛ أو التغييرات التي تؤدي إلى تعديل أي شرط من شروط هذا الاتفاق؛ أو التغييرات في المستويات السنوية للتمويل المخصص لفرادى الوكالات الثنائية أو المنفذة لمختلف الشرائح؛ وتقديم تمويل إلى البرامج أو الأنشطة غير المدرجة في خطة التنفيذ السنوية المعتمدة الحالية، أو إزالة أي نشاط من خطة التنفيذ السنوية، تزيد تكاليفه عن 30 في المائة من مجموع تكاليف الشريحة؛

(ب) إعادات التخصيص غير المصنّفة كتعديلات رئيسية، فيمكن إدماجها في خطة التنفيذ السنوية الموافق عليها، والتي تكون عندئذ قيد التنفيذ، ويتم إبلاغ اللجنة التنفيذية بشأنها في التقرير السنوي المتعلق بالتنفيذ؛

(ج) سوف تعاد أي مبالغ متبقية إلى الصندوق المتعدد الأطراف لدى الانتهاء من الشريحة الأخيرة في الخطة.

8- سوف يُولى الاهتمام على وجه التحديد لتنفيذ الأنشطة في القطاع الفرعي لخدمات التبريد، وبصفة خاصة لما يلي:

(أ) أن يستعمل البلد المرونة المتاحة بموجب هذا الاتفاق لمعالجة الاحتياجات الخاصة التي قد تطرأ خلال تنفيذ المشروع؛

(ب) أن يأخذ البلد والوكالات الثنائية والمنفذة المعنية بعين الاعتبار الكامل الشروط الواردة بالمقررين 100/41 و6/49 خلال تنفيذ الخطة.

9- يوافق البلد على تحمل المسؤولية الشاملة عن إدارة وتنفيذ هذا الاتفاق وعن كافة الأنشطة التي يقوم بها أو التي يُضطلع بها نيابة عنه من أجل الوفاء بالالتزامات بموجب هذا الاتفاق. وقد وافقت اليونيب على أن تكون الوكالة المنفذة الرئيسية ("الوكالة المنفذة الرئيسية") ووافقت اليونيدو على أن يكون الوكالة المنفذة المتعاونة (الوكالة المنفذة المتعاونة) تحت إشراف الوكالة المنفذة الرئيسية فيما يتعلق بأنشطة البلد بموجب هذا الاتفاق. ويوافق البلد على عمليات التقييم الدورية التي قد تُجري في إطار برامج أعمال الرصد والتقييم التابعة للصندوق المتعدد الأطراف أو في إطار برنامج التقييم التابع لأي من الوكالات المنفذة المشتركة في هذا الاتفاق.

10- ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن القيام بالأنشطة المدرجة في الخطة الشاملة والتعديلات الموافق عليها في إطار الطلبات التالية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التحقق المستقل وفقاً للفقرة الفرعية 5 (ب). وتشمل هذه المسؤولية ضرورة التنسيق مع الوكالة المنفذة المتعاونة لضمان التوقيت والتتابع الملائمين للأنشطة في التنفيذ. وستقوم الوكالة المنفذة المتعاونة بدعم الوكالة المنفذة الرئيسية عن طريق تنفيذ الأنشطة المنصوص عليها في قائمة التذييل 6-ب في إطار التنسيق الشامل من جانب الوكالة المنفذة الرئيسية. وقد توصلت الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة إلى توافق في الآراء بشأن الترتيبات بين الوكالتين المتعلقة بالتخطيط والإبلاغ والمسؤوليات الداخلة في إطار هذا الاتفاق تيسيراً لتنفيذ الخطة بشكل منسق، بما في ذلك عقد اجتماعات منتظمة للتنسيق. وتوافق اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ، على تزويد الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة بالرسوم المبيّنة في الصفين الأفقيين 2-2 و 4-2 من التذييل 2-أف.

11- في حال عدم تمكّن البلد، لأي سبب من الأسباب، من تحقيق الأهداف المتعلقة بإزالة المواد المحددة في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-أف، أو عجزه على أي وجه آخر عن الامتثال لهذا الاتفاق، فعندئذ يقبل البلد بأنه لن يحقّ له الحصول على التمويل وفقاً لجدول الموافقة على التمويل. ويحق للجنة التنفيذية، حسب تقديرها، أن تعيد التمويل إلى وضعه وفقاً لجدول زمني منقح للموافقة على التمويل تحدده اللجنة التنفيذية بعد أن يبرهن البلد على وفائه بكافة التزاماته التي كان من المقرر أن تتحقق قبل تسلم شريحة التمويل التالية في إطار جدول الموافقة على التمويل. ويعترف البلد بأنه يجوز للجنة التنفيذية أن تخفض قيمة التمويل بالقيمة المحددة في التذييل 7-أف، عن كلّ كيلوغرام من تخفيضات الاستهلاك غير المنجزة في أي سنة من السنوات، مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون. وسوف تناقش اللجنة التنفيذية كل حالة من حالات عدم امتثال البلد لهذا الاتفاق على حدة، وتتخذ إزاءها القرارات ذات الصلة. وبعد اتخاذ هذه القرارات، لن تشكل الحالة المعنية عائقاً أمام الشرائح المقبلة وفقاً للفقرة 5 أعلاه.

12- لن تخضع عناصر تمويل هذا الاتفاق للتعديل على أساس أي قرار للجنة التنفيذية في المستقبل قد يؤثر على تمويل أية مشروعات أخرى في قطاعات الاستهلاك أو أي أنشطة أخرى ذات صلة في البلد.

13- سوف يستجيب البلد لأي طلب معقول من اللجنة التنفيذية و من الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة لتيسير تنفيذ هذا الاتفاق. وبنوع خاص عليه أن يتيح للوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة الإطلاع على المعلومات الضرورية للتحقق من الامتثال لهذا الاتفاق.

14- يتم إنجاز خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والاتفاق المقترن بها في نهاية السنة التالية لآخر سنة يحدد فيها حد أقصى مسموح به لإجمالي الاستهلاك في التذييل 2-أف. وفي حالة بقاء أنشطة معلقة جرى التنبؤ بها في الخطة والتنقيحات التالية عليها وفقاً للفقرة الفرعية 5(د) والفقرة 7، فسيرجأ إتمامها حتى نهاية السنة المالية لتنفيذ الأنشطة المتبقية. وتستمر أنشطة الإبلاغ المنصوص عليها في الفقرات الفرعية 1(أ) و1(ب) و1(د) و1(هـ) من التذييل 4-أف إلى حين إتمامها ما لم تحدد اللجنة التنفيذية غير ذلك.

15- تنفذ جميع الشروط المحددة في هذا الاتفاق حصراً ضمن سياق بروتوكول مونتريال وعلى النحو المبين في هذا الاتفاق. وكافة المصطلحات المستعملة في هذا الاتفاق لها المعنى المنسوب إليها في البروتوكول، ما لم تحدد اللجنة التنفيذية غير ذلك.

## تذييلات

## التذييل 1- ألف: المواد

المادة	المرفق	المجموعة	نقطة البدء لإجمالي التخفيضات في الاستهلاك (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)
الهيدروكلوروفلوروكربون-22	جيم	الأولى	0,92
المجموع			0,92

## التذييل 2- ألف: الأهداف والتمويل

Total	2020	2018	2015	2013	2012	2011		
غير متوفر	0.6	0.8	0.8	0.9	0.9		جدول تخفيضات بروتوكول مونتريال لمواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	1-1
غير متوفر	0.6	0.83	0.83	0.92	0.92		الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	2-1
82,650	15,100	15,100	26,300		13,150	13,000	التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية (اليونيب) (دولار أمريكي)	1-2
10,745	1,963	1,963	3,419.00		1,710	1,690	تكاليف دعم الوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي)	2-2
127,350	8,000	9,000	10,500		11,000	88,850	التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة المتعاونة (اليونيدو) (دولار أمريكي)	3-2
11,462	720	810	945		990	7,997	تكاليف دعم الوكالة المنفذة المتعاونة (دولار أمريكي)	4-2
210,000	23,100	24,100	36,800		24,150	101,850	إجمالي التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	1-3
22,207	2,683	2,773	4,364		2,700	9,687	مجموع تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	2-3
232,207	25,783	26,873	41,164		26,850	111,537	إجمالي التكاليف المتفق عليها (دولار أمريكي)	3-3
0.32							إجمالي الإزالة من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	1-1-4
0							إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	2-1-4
0.6							الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	3-1-4

## التذييل 3- ألف: الجدول الزمني للموافقة على التمويل

1 سيجري النظر في تمويل الشرائح المقبلة للموافقة عليه في موعد ليس قبل الاجتماع الثاني في السنة المحددة في التذييل 2-ألف.

## التذييل 4- ألف : شكل تقارير وخطط التنفيذ

1 سوف يتألف تقرير التنفيذ و خطة التنفيذ لطلب كل شريحة من خمسة أجزاء:

(أ) تقرير مسرود بشأن التقدم المحرز منذ الموافقة على الشريحة السابقة، وتعليق على حالة البلد فيما يتعلق بإزالة المواد، وكيفية إسهام مختلف النشاطات فيها، وكيفية ارتباط بعضها ببعض. وينبغي أن يسلط التقرير الضوء كذلك على الإنجازات والخبرات والتحديات المرتبطة بمختلف النشاطات المدرجة في الخطة، وأن يعلق على التغييرات التي تطرأ على الظروف في البلد، وأن يقدم غير ذلك من المعلومات ذات الصلة. وينبغي أن يشتمل التقرير أيضا على معلومات عن أي تغييرات خاصة بخطة الشريحة السابق تقديمها، كحالات التأخير، وحالات استخدام المرونة في إعادة تخصيص المبالغ خلال تنفيذ الشريحة، على النحو المنصوص عليه في الفقرة 7 من هذا الاتفاق، أو غير ذلك من التغييرات، وأن يقدم مبررات حدوثها. وسيغطي التقرير المسرود جميع السنوات ذات الصلة المحددة في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق، ويمكن بالإضافة إلى ذلك أن يشمل أيضا معلومات عن الأنشطة في السنة الحالية؛

(ب) تقرير للتحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق. وما لم تقرر اللجنة التنفيذية خلاف ذلك، يتعين تقديم هذا التحقق مع كل طلب خاص بشريحة من الشرائح ويتعين أن يقدم التحقق من الاستهلاك لجميع السنوات ذات الصلة على النحو المحدد في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق التي لم تشر اللجنة إلى تسلم تقرير تحقق عنها؛

(ج) وصف خطي للنشاطات التي سيُضطلع بها حتى الوقت المزمع لتقديم طلب الشريحة التالية، مع إبراز الترابط بينها وأخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز في تنفيذ الشرائح السابقة بعين الاعتبار. وينبغي أن يتضمن الوصف أيضا الإشارة إلى الخطة الشاملة والتقدم المحرز، فضلا عن أي تغييرات ممكنة من المنظور أن تطرأ على الخطة الشاملة. وينبغي أن يغطي هذا الوصف السنة المحددة في الفقرة الفرعية 5(د) من الاتفاق. كما أن الوصف ينبغي أن يحدد أي تنقيحات اعتبر من الضروري إدخالها على الخطة الشاملة وأن يقدم تفسير لها؛

(د) مجموعة من المعلومات الكمية الخاصة بالتقرير والخطة، تدرج في قاعدة للبيانات على الإنترنت. ووفقا للمقررات ذات الصلة التي تتخذها اللجنة التنفيذية فيما يتعلق بالشكل المطلوب، ينبغي تقديم البيانات على الإنترنت. وستعدل هذه المعلومات الكمية، التي يتعين تقديمها حسب السنة التقويمية مع كل طلب شريحة، كلا من السرود والوصف الخاص بالتقرير (انظر الفقرة الفرعية 1(أ) أعلاه) والخطة (انظر الفقرة الفرعية 1(ج) أعلاه)، وستغطي نفس الفترات الزمنية والنشاطات؛ كما أنها ستلم بالمعلومات الكمية المتعلقة بأي تنقيحات تجرى على الخطة الشاملة وفقا للفقرة الفرعية 1(ج) أعلاه. ومع أن المعلومات الكمية غير مطلوبة إلا بالنسبة للسنوات السابقة والمقبلة، سوف يشمل الشكل خيار تقديم معلومات إضافية فيما يتعلق بالسنة الجارية إذا رغب البلد والوكالة المنفذة الرئيسية في ذلك؛

(هـ) موجز تنفيذي في حوالي خمس فقرات، يلخص المعلومات الواردة في الفقرات الفرعية من 1(أ) إلى 1(د) أعلاه.

## التذييل 5- ألف: مؤسّسات الرصد والأدوار المتعلقة به

1 ستكون وحدة الأوزون الوطنية التابعة لإدارة التنمية المستدامة والبيئة في وزارة التنمية المادية والبيئة مسؤولة عن تنفيذ الأنشطة اليومية للمشروع. وبذلك، تقع المسؤولية الأولية على عاتق الأمين الدائم لهذه الوزارة. وستكون وحدة الأوزون الوطنية، من خلال المسؤول عن عمليات الإشراف (كبير موظفي التنمية المستدامة والبيئة) مسؤولة عن ضمان الالتزام بسياسات وإجراءات أمانة الصندوق المتعدد الأطراف والوزارة في إدارة المشروع، بما في ذلك المبادئ التوجيهية للمشتريات ومتطلبات الإبلاغ. وفي هذا الصدد، تقع المسؤولية العليا من حيث السياسات العامة على عاتق وزير التنمية المادية والبيئة في حين تقع المسؤولية التقنية على عاتق كبير موظفي التنمية المستدامة والبيئة.

2- وبالإضافة إلى الهيكل الحكومي الرسمي الموصوف أعلاه، سيتم الاستعانة بخدمات استشاري مستقل معني بالرصد والتقييم من حين لآخر لإجراء تحقق مستقل من المشروعات المكتملة والأهداف المنجزة. كما سيدعم الاستشاري إعداد تقرير نهاية المشروع.

3- وستقوم الحكومة بصفة دورية وبالتعاون مع الوكالة المنفذة الرئيسية بتنظيم بعثات للرصد لإجراء تحقق مستقل من نتائج المشروع وإنجاز الأهداف والإدارة المالية حسبما يكون ضروريا لضمان المستوى الثاني من الإشراف.

## التذييل 6- ألف: دور الوكالة المنفذة الرئيسية

1 ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن مجموعة من الأنشطة تحدد في وثيقة المشروع على النحو التالي:

(أ) ضمان التحقق من الأداء والتحقق المالي بمقتضى هذا الاتفاق والإجراءات والمتطلبات الداخلية الخاصة به، على النحو المبين في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الخاصة بالبلد؛

(ب) مساعدة البلد في إعداد خطط التنفيذ والتقارير اللاحقة على النحو المبين في التذييل 4-ألف؛

(ج) تأمين التحقق للجنة التنفيذية من أن الأهداف قد تحققت وأن الأنشطة السنوية المرتبطة بها قد أكملت على النحو المبين في خطة التنفيذ بما يتمشى مع التذييل 4-ألف؛

(د) التأكد من أخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز بعين الاعتبار في استكمالات الخطة الشاملة وفي خطط التنفيذ السنوية المقبلة تمشيا مع الفقرتين الفرعيتين 1(ج) و1(د) من التذييل 4-ألف؛

(هـ) الوفاء بمتطلبات الإبلاغ الخاصة بتقارير التنفيذ السنوية وخطط التنفيذ السنوية والخطة الشاملة على النحو المحدد في التذييل 4-ألف لتقديمها إلى اللجنة التنفيذية. وتشتمل متطلبات الإبلاغ على تقديم تقارير عن النشاطات التي تضطلع بها الوكالة المنفذة المتعاونة؛

(و) ضمان تنفيذ الخبراء التقنيين المستقلين المؤهلين للمراجعات التقنيّة التي تعهّدت بها الوكالة المنفذة الرئيسية؛

(ز) إجراء مهام الإشراف المطلوبة؛



(ح) ضمان وجود آلية تشغيلية تمكّن من تنفيذ خطة التنفيذ بطريقة فعالة ومتسمة بالشفافية والإبلاغ الدقيق عن البيانات؛

(ط) تنسيق نشاطات الوكالة المنفذة المتعاونة، وضمان التتابع الملئم في الأنشطة؛

(ي) في حالة خفض التمويل نتيجة عدم الامتثال وفقا للفقرة 11 من الاتفاق، تحديد، بالتشاور مع البلد والوكالة المنفذة المتعاونة، تخصيص التخفيضات لمختلف بنود الميزانية ولتمويل كل وكالة منفذة أو ثنائية معنية؛

(ك) ضمان أن المبالغ المدفوعة للبلد يستند فيها إلى استعمال المؤشرات؛

(ل) تقديم المساعدة فيما يتعلق بدعم السياسات العامة والدعم الإداري والتقني عند الطلب.

2 بعد التشاور مع البلد وأخذ أي آراء يعرّب عنها بعين الاعتبار، ستقوم الوكالة المنفذة الرئيسية باختيار منظمة مستقلة وتكليفها بإجراء التحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المذكورة في التذييل 1-ألف، وفقا لما جاء بالفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق والفقرة الفرعية 1(ب) من التذييل 4-ألف.

#### التذييل 6- باء: دور الوكالة المنفذة المتعاونة

1 تكون الوكالة المتعاونة مسؤولة عن مجموعة أنشطة. ويتم مواصلة تحديد هذه الأنشطة في الخطة الشاملة، ولكن يجب أن تشمل على الأقل على:

(أ) تقديم المساعدة في إعداد السياسات العامة عند الطلب؛

(ب) مساعدة البلد في تنفيذ وتقييم الأنشطة التي تمولها الوكالة المنفذة المتعاونة، والرجوع إلى الوكالة المنفذة الرئيسية لضمان تنسيق التتابع في الأنشطة؛

(ج) تقديم تقارير عن هذه الأنشطة إلى الوكالة المنفذة الرئيسية لإدراجها في التقارير المجمعّة على النحو الوارد في التذييل 4-ألف.

#### التذييل 7- ألف: تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال

1 وفقا للفقرة 11 من هذا الاتفاق، يمكن تخفيض مبلغ التمويل المخصّص 180 دولار أمريكي عن كلّ كيلوغرام من قدرات استنفاد الأوزون من الاستهلاك الذي يتجاوز المستوى المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف لكل سنة لم يتحقق فيها الهدف المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف.